

## Crimaza

El vidrio impenetrable

*Impenetrable glass*

*Le verre impénétrable*



**Crimaza: vidrio + policarbonato.** Crimaza combina la fuerte resistencia al impacto del policarbonato con la resistencia del vidrio frente al corte, la abrasión y el calor. Indiscutiblemente esta es la mejor opción ante el ataque físico, convirtiéndose en un vidrio prácticamente impenetrable. Crimaza protege frente al ataque con mazas, hachas, picos u otros utensilios usados habitualmente para romper los acristalamientos de seguridad convencionales. Crimaza ofrece la máxima protección sin necesidad de rejillas. Frente a la eventualidad de un ataque, en caso de rotura, el vidrio sigue siendo impenetrable y se mantiene en posición. No es necesaria la reposición inmediata, puesto que el vidrio sigue en su sitio.

Además se reducen los costes de instalación y perfilera puesto que un conjunto Crimaza tiene un espesor y un peso más reducido que un acristalamiento realizado exclusivamente en vidrio con las mismas propiedades.

**Crimaza: glass + polycarbonate.** Crimaza combines the high resistance of polycarbonate to impact with the resistance of glass to cutting, abrasion and heat. This glass is indisputably the best option for protection against physical attacks, since it is practically impenetrable.

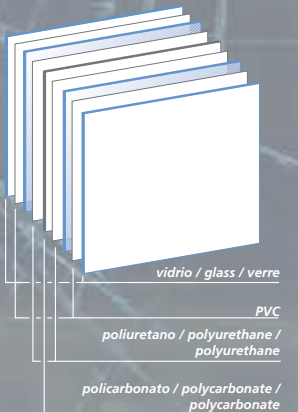
Crimaza protects against attacks with hammers, axes, picks and other tools commonly used to break conventional security glazing. Crimaza provides maximum protection with no need for bars. In the event of an attack, if smashed, the glass continues to be impenetrable, and stays in its position. It is not necessary to replace it immediately, since the glass stays in its place.

In addition, Crimaza sets have reduced installation costs, since they are less thick and less heavy than glazing with only glass.

**Crimaza: verre + polycarbonate.** Crimaza combine la forte résistance contre les impacts du polycarbonate avec la résistance du verre contre les coupures, l'abrasion et la chaleur. C'est indiscutablement la meilleure option contre les agressions physiques, en le convertissant en un verre pratiquement impénétrable.

Crimaza protège contre les attaques à la masse, à la hache, objets pointus ou autres ustensiles habituellement utilisés pour casser les vitrages de sécurité conventionnels. Crimaza offre une protection maximale sans que la présence de grilles ne soit nécessaire. Face à l'éventualité d'une attaque, en cas de rupture, le verre reste impénétrable et se maintient en position. Il n'est pas nécessaire de le remplacer immédiatement car le verre reste à sa place.

En outre, cela permet de réduire les coûts d'installation car un ensemble Crimaza possède une épaisseur et un poids plus réduits qu'un vitrage réalisé exclusivement en verre avec les mêmes propriétés.



Cricursa, empresa pionera en el vidrio blindado desde 1970, inició en 1982 la fabricación de vidrios blindados con policarbonato, bajo licencia de Sierracin Transtech, empresa líder mundial en vidrios de alta seguridad.

Crimaza se fabrica utilizando las más avanzadas tecnologías, que aseguran la mejor calidad de laminado, mediante sofisticados ciclos de autoclave a presiones y temperaturas controladas. Es el mismo proceso utilizado para la industria armamentística y aeroespacial, que proporciona la máxima seguridad con la mejor calidad óptica. El sistema de gestión de la calidad de Cricursa está avalado por su certificación UNE EN ISO 901:2000. Los productos blindados de Cricursa son ensayados por laboratorios oficiales e independientes según normas EN, UNE, BS, ASTM, etc, realizándose sobre ellos mismos ensayos balísticos, y de envejecimiento acelerado. Las composiciones Crimaza se han ensayado conforme a las normas UNE EN 356 y UNE EN 1063 para los niveles BR-1S y BR-2S .

*Cricursa, a pioneer company in the field of reinforced glass since 1970, began manufacturing reinforced glass with polycarbonate in 1982, under licence from Sierracin Transtech, worldwide leader in the field of high-security glass.*

*Crimaza is manufactured using the most advanced technologies, which ensure optimum laminating quality, through sophisticated autoclave cycles at controlled pressures and temperatures. This is the same process used in the arms and aerospace industries, providing maximum security with maximum optical quality. Cricursa's quality management system is backed by its UNE EN ISO 9001:2000 certification. Cricursa's reinforced products are tested in official and independent laboratories in accordance with EN, UNE, BS and ASTM standards among others. They are subjected to ballistic and accelerated-ageing tests. Crimaza compositions are tested in compliance with the UNE EN 356 and UNE EN 1063 standards for the BR-1S and BR-2S levels.*

*Cricursa, entreprise pionnière dans le domaine du verre blindé depuis 1970, a commencé en 1982 à fabriquer des verres blindés avec du polycarbonate sous la licence de Sierracin Transtech, entreprise leader mondial en vitres de haute sécurité.*

*Crimaza est fabriqué en utilisant les technologies les plus avancées qui assurent la meilleure qualité de laminage au moyen de cycles sophistiqués d'autoclave à pressions et températures contrôlées. C'est le même procédé utilisé dans l'industrie de l'armement et de l'aérospatiale qui fournit une sécurité maximale avec la meilleure qualité optique. Le système de gestion de la qualité de Cricursa est garanti par sa certification UNE EN ISO 9001:2000. Les produits blindés de Cricursa sont testés par des laboratoires officiels et indépendants conformément aux normes EN, UNE, BS, ASTM, etc., avec la réalisation d'essais balistiques et de vieillissement accéléré. Les compositions Crimaza ont été testées conformément aux normes UNE EN 356 et UNE EN 1063 pour les niveaux BR-1S et BR-2S.*



**Los vidrios Crimaza se ensayan según normas UNE.**

*Crimaza glass is tested in compliance with UNE standards. Les verres Crimaza sont testés conformément aux normes UNE.*



**Vidrio Crimaza. Tras más de 60 golpes de maza, se mantiene impenetrable.**

*Crimaza Glass. Remains impenetrable after more than 60 blows with a sledgehammer. Verre Crimaza. Après 60 coups de masse, il reste impenétrable.*



**Vidrio antibala convencional. Tras 9 golpes de maza, presenta un gran agujero.**

*Conventional bulletproof glass. Has a large hole after 9 blows with a hammer. Verre anti-balle conventionnel: après 9 coups de masse, il présente un grand trou.*



Joyería Suarez. Barcelona



Ensayos balísticos realizados en centros oficiales.

Ballistic tests conducted at official centres.

Essais balistiques réalisés dans des centres officiels.

## Aplicaciones

- Joyerías, peleterías y comercios de objetos de valor
- Residencias VIP, viviendas
- Oficinas
- Instalaciones penitenciarias
- Hospitales psiquiátricos
- Aeropuertos
- Sistemas de control de acceso

## Applications

- Jewellery stores, fur shops and shops selling valuable goods
- VIP residences, homes
- Offices
- Prisons
- Psychiatric hospitals
- Airports
- Access control systems

## Applications

- Bijouteries, magasins de fourrures et boutiques d'objets de valeur
- Résidences VIP, immeubles
- Bureaux
- Installations pénitentiaires
- Hôpitaux psychiatriques
- Aéroports
- Systèmes de contrôle d'accès

## Niveles

Crimaza está disponible en distintas composiciones, en función del grado de seguridad requerido.

## Levels

Crimaza is available in different compositions, depending on the required security level.

## Niveaux

Crimaza est disponible en différentes compositions en fonction du degré de sécurité nécessaire.

**Clase**  
Type  
Classe

1  
2  
3  
4

**Espesor**  
Thickness  
Épaisseur

15 mm  
18 mm  
23 mm  
22 mm

**Nivel balístico**  
Ballistic level  
Niveau balistique

BR-1s  
BR-1s  
BR-2s, BR-3s  
BR-4ns

**Peso**  
Weight  
Poids

27 kg/m<sup>2</sup>  
37 kg/m<sup>2</sup>  
48 kg/m<sup>2</sup>  
46 kg/m<sup>2</sup>

### Dimensiones máximas

Maximum sizes

Dimensions maximales

3000 x 1500 mm

Para el sellado e instalación del vidrio Crimaza, sólo se deberán utilizar siliconas neutras. El vidrio Crimaza debe ir enmarcado por los cuatro lados. No pueden colocarse a testa. Los vidrios irán apoyados lateralmente y perimetralmente sobre los correspondientes calzos de Neopreno. Un vidrio Crimaza no puede ser retocado ni modificado, sino pierde la garantía.

*Only neutral silicones should be used to seal and install the Crimaza glass. The Crimaza glass must be framed on all four sides. All the sides and the perimeter of the glass must be supported using the supplied neoprene chocks. If the Crimaza glass is touched up or modified, it loses its warranty.*

*Pour le scellement et l'installation du verre Crimaza, il suffira d'utiliser des silicones neutres. Les verres Crimaza doivent être encadrés des quatre côtés. Les verres s'appuieront latéralement et sur leur périmètre sur des points d'appui en néoprène. Un verre Crimaza ne peut pas être retouché ni modifié, sinon sa garantie n'est plus valable.*

## Aislamiento acústico

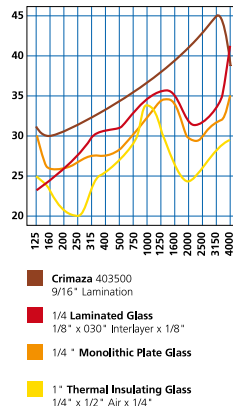
## Sound insulation

## Isolation acoustique

El vidrio laminado Crimaza también presenta propiedades de aislamiento acústico como se describe en la gráfica adjunta.

*Crimaza sheet glass also has sound insulation properties, as described in the graph.*

*Le verre laminé Crimaza présente également des propriétés d'isolation acoustique telles qu'elles sont décrites dans le graphique ci-joint.*





- Máxima seguridad anti-robo.
- Alta resistencia a la penetración.
- Protección antibala.
- Gran transparencia.
- Evite el uso de rejillas.
- Menor peso y menor espesor que un laminado convencional.
- Ensayado balísticamente según normas UNE.
- Cumple la normativa legal, y amplía las exigencias de protección.
- Imprescindible en residencias VIP, joyerías, etc.

- *Maximum antitheft protection*
- *High penetration resistance*
- *Bulletproof protection*
- *Great transparency*
- *No need to use bars*
- *Less weight and less thickness than conventional sheet glass*
- *Ballistic tests in compliance with UNE standards*
- *Complies with legal standards, exceeding protection requirements*
- *Essential for VIP residences, jewellery stores, etc.*

- *Sécurité antivol maximale*
- *Haut degré de résistance à la pénétration*
- *Protection anti-balle*
- *Grande transparence*
- *Évite d'avoir à utiliser des grilles*
- *Moins lourd et moins épais qu'un laminé conventionnel*
- *Testé balistiquement d'après les normes UNE*
- *Conforme à la réglementation légale, et amplifie les exigences de protection*
- *Indispensable en résidences VIP, bijouteries, etc.*